

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2002 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2002, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 220/2002 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2002, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2460/2001 σχετικά με την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή κριθής που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 221/2002 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 466/2001 για τον καθορισμό μέγιστων τιμών ανοχής για ορισμένες προσμείξεις στα τρόφιμα ⁽¹⁾ 4
- * Οδηγία 2002/8/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2002, για την τροποποίηση των οδηγιών 72/168/ΕΟΚ και 72/180/ΕΟΚ περί καθορισμού των χαρακτηριστικών και των ελάχιστων προϋποθέσεων για την εξέταση ποικιλιών κηπευτικών και καλλιεργούμενων φυτικών ειδών 7

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2002/95/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 4/2001 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Σλοβενίας, της 25ης Ιουλίου 2001, για την παράταση, κατά τέσσερα έτη, της περιόδου εντός της οποίας οιαδήποτε κρατική ενίσχυση που χορηγεί η Σλοβενία αξιολογείται λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η Σλοβενία θεωρείται ως περιοχή όμοια με τις περιοχές της Κοινότητας του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 9

2002/96/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 5/2001 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Σλοβενίας, της 6ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με τη βελτίωση των εμπορικών διακανονισμών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα του πρωτοκόλλου αριθ. 3 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας 10

2002/97/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 6/2001 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Σλοβενίας, σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργούντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, της 26ης Οκτωβρίου 2001, που τροποποιεί, μέσω της σύστασης Μεικτής Συμβουλευτικής Επιτροπής, την απόφαση αριθ. 1/1999 για την έκδοση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης 13

Επιτροπή

2002/98/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για την προσωρινή εμπορία σπόρων προς σπορά ενός είδους που δεν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 165] 14

2002/99/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2002, για την κατάρτιση των λεπτομερειών εφαρμογής της κατ' αποκοπή επιστροφής των εξόδων αποδεματοποίησης της ζάχαρης Γ, που χορηγείται από τη Φινλανδία για τις περιόδους εμπορίας 2001/02 έως 2005/06 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 395] 16

2002/100/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2002, για τη χορήγηση, στην Πορτογαλία, μεταβατικής περιόδου για να ευθυγραμμίσει τα λογιστικά συστήματά της με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2516/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 340] 17

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 219/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Φεβρουαρίου 2002
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Φεβρουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Φεβρουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2002, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾ | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή |
|---|-------------------------------------|--|
| 0702 00 00 | 052 | 117,9 |
| | 204 | 76,0 |
| | 212 | 110,5 |
| | 999 | 101,5 |
| 0707 00 05 | 052 | 184,6 |
| | 220 | 230,6 |
| | 628 | 196,8 |
| | 999 | 204,0 |
| 0709 90 70 | 052 | 184,6 |
| | 204 | 148,4 |
| | 999 | 166,5 |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052 | 62,6 |
| | 204 | 49,8 |
| | 212 | 36,6 |
| | 220 | 44,2 |
| | 508 | 22,3 |
| | 624 | 85,2 |
| | 999 | 50,1 |
| 0805 20 10 | 052 | 64,1 |
| | 204 | 86,2 |
| | 999 | 75,2 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | 052 | 68,9 |
| | 204 | 69,3 |
| | 220 | 71,0 |
| | 464 | 136,5 |
| | 600 | 108,7 |
| | 624 | 77,5 |
| | 999 | 88,6 |
| 0805 50 10 | 052 | 59,6 |
| | 600 | 44,6 |
| | 999 | 52,1 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 060 | 34,8 |
| | 400 | 118,3 |
| | 404 | 88,2 |
| | 720 | 115,6 |
| | 728 | 111,7 |
| | 999 | 93,7 |
| | 0808 20 50 | 388 |
| 400 | | 111,8 |
| 528 | | 109,2 |
| 999 | | 110,5 |

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 220/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Φεβρουαρίου 2002
για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2460/2001 σχετικά με την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού
για την εξαγωγή κριθής που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1630/2000 ⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης.

- (2) Για οικονομικούς λόγους, είναι σκόπιμο να καταργηθεί ο διαγωνισμός που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2460/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2460/2001.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Φεβρουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 187 της 26.7.2000, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 331 της 15.12.2001, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 221/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Φεβρουαρίου 2002
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 466/2001 για τον καθορισμό μέγιστων τιμών ανοχής για
ορισμένες προσμείξεις στα τρόφιμα
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,
Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 προβλέπει ότι πρέπει να καθορίζονται οι μέγιστες τιμές ανοχής όσον αφορά ορισμένες προσμείξεις στα τρόφιμα για να προστατευτεί η δημόσια υγεία.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 466/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/2001 του Συμβουλίου ⁽³⁾, καθορίζει ότι οι μέγιστες τιμές ανοχής για ορισμένες προσμείξεις στα τρόφιμα θα ισχύσουν από τις 5 Απριλίου 2002. Ειδικότερα, το παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού καθορίζει τα επίπεδα για το μόλυβδο, το κάδμιο και τον υδράργυρο σε ορισμένα αλιευτικά προϊόντα.
- (3) Είναι ουσιαστικό, για να προστατευθεί η δημόσια υγεία, να διατηρείται η περιεκτικότητα στις προσμείξεις αυτές σε επίπεδα αποδεκτά από τοξικολογική άποψη. Οι μέγιστες τιμές ανοχής για το μόλυβδο, το κάδμιο και τον υδράργυρο

πρέπει να είναι ασφαλείς και να είναι στο κατώτερο ευλόγως εφικτό επίπεδο με βάση τις ορθές πρακτικές παραγωγής και τις ορθές γεωργικές/αλιευτικές πρακτικές. Με βάση τα νέα δεδομένα ανάλυσης είναι αναγκαίο να αναθεωρηθούν οι σχετικές διατάξεις του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 466/2001 για τις προσμείξεις αυτές σε ορισμένα αλιευτικά προϊόντα. Οι αναθεωρημένες διατάξεις διατηρούν υψηλό το επίπεδο προστασίας της υγείας του καταναλωτή.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τροφίμων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 466/2001 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 5 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Φεβρουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 77 της 16.3.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 321 της 6.12.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το τμήμα 3 (βαρέα μέταλλα) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 466/2001 τροποποιείται ως εξής:

α) όσον αφορά το μόλυβδο (Pb), τα σημεία 3.1.4, 3.1.4.1 και 3.1.6 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα σημεία:

| Προϊόν | Μέγιστες τιμές ανοχής (mg/kg βάρος νωπού προϊόντος) | Κριτήρια εφαρμογής της δειγματοληψίας | Κριτήρια εφαρμογής των μεθόδων ανάλυσης |
|--|---|---------------------------------------|---|
| «3.1.4. Σάρκα ψαριού (*) όπως ορίζεται στις κατηγορίες α), β) και ε) του καταλόγου του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου (ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22), πλην των ειδών των ψαριών που αναφέρονται στο σημείο 3.1.4.1. | 0,2 | Οδηγία 2001/22/ΕΚ | Οδηγία 2001/22/ΕΚ |
| 3.1.4.1. Σάρκα ψαριού (*): παλαμίδα (Sarda sarda), σαργού (Diplodus vulgaris) χελιού (Anguilla anguilla) κεφαλόπουλου (Mugil labrosus labrosus) βουτυρόψαρου (Pomadasys benneti) σαυριδιού ή σαμπανιού (Trachurus trachurus) σαρδέλας (Sardina pilchardus) “Sardinops” (Sardinops species) κηλιδωτού λαβρακιού (Dicentrarchus punctatus) τόνου (Thunnus species και Euthynnus species) δικολόγλωσσας (Dicologlossa cuneata) | 0,4 | Οδηγία 2001/22/ΕΚ | Οδηγία 2001/22/ΕΚ |
| 3.1.6. Δίθυρα μαλάκια | 1,5 | Οδηγία 2001/22/ΕΚ | Οδηγία 2001/22/ΕΚ |

(*) Όταν το ψάρι πρόκειται να καταναλωθεί ολόκληρο, η μέγιστη τιμή ανοχής ισχύει για ολόκληρο το ψάρι.

β) όσον αφορά το κάδμιο (Cd), τα σημεία 3.2.5, 3.2.5.1 και 3.2.6 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

| Προϊόν | Μέγιστες τιμές ανοχής (mg/kg βάρος νωπού προϊόντος) | Κριτήρια εφαρμογής της δειγματοληψίας | Κριτήρια εφαρμογής των μεθόδων ανάλυσης |
|--|---|---------------------------------------|---|
| «3.2.5. Σάρκα ψαριού (*) όπως ορίζεται στις κατηγορίες α), β) και ε) του καταλόγου του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, πλην των ειδών των ψαριών που αναφέρονται στο σημείο 3.2.5.1. | 0,05 | Οδηγία 2001/22/ΕΚ | Οδηγία 2001/22/ΕΚ |
| 3.2.5.1. Σάρκα (*): παλαμίδα (Sarda sarda), σαργού (Diplodus vulgaris) χελιού (Anguilla anguilla) γαύρου (Engraulis encrasicolus) κεφαλόπουλου (Mugil labrosus labrosus) σαυριδιού ή σαμπανιού (Trachurus trachurus) λούβαρου (Lunarus imperialis) σαρδέλας (Sardina pilchardus) “Sardinops” (Sardinops species) τόνου (Thunnus species και Euthynnus species) δικολόγλωσσας (Dicologlossa cuneata) | 0,1 | Οδηγία 2001/22/ΕΚ | Οδηγία 2001/22/ΕΚ |
| 3.2.6. Καρκινοειδή, πλην του φαιού κρέατος των καβουριών και πλην του κρέατος κεφαλιού και θώρακα του αστακού και παρόμοιων μεγάλων μαλακόστρακων (Nephropidae και Palinuridae) | 0,5 | Οδηγία 2001/22/ΕΚ | Οδηγία 2001/22/ΕΚ |

(*) Όταν το ψάρι πρόκειται να καταναλωθεί ολόκληρο, η μέγιστη τιμή ανοχής ισχύει για ολόκληρο το ψάρι.

γ) όσον αφορά τον υδράργυρο (Hg), το σημείο 3.3.1.1 αντικαθίσταται από το εξής σημείο:

| Προϊόν | Μέγιστες τιμές ανοχής (mg/kg βάρος νωπού προϊόντος) | Κριτήρια εφαρμογής της δειγματοληψίας | Κριτήρια εφαρμογής των μεθόδων ανάλυσης |
|---|--|--|--|
| «3.3.1.1. Βατραχόψαρο, πεσκαντρίτσα (<i>Lorhius species</i>) Λυκόψαρο, λυκόψαρο του Ατλαντικού (<i>Anarhichas lupus</i>) Λαβράκι (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Ποντικόψαρο (<i>Molva dipterygia</i>) Παλαμίδα (<i>Sarda sarda</i>) Χέλι (<i>Anguilla species</i>) Καθρεπτόψαρο του ατλαντικού (<i>Hoplostethus atlanticus</i>) Γρεναδιέρος (<i>Coryphaenoides rupestris</i>) Ιππόγλωσσο (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>) Τετράππουρος (<i>Makaira species</i>) Τούρνα (<i>Esox lucius</i>) Μονόχρωμη παλαμίδα, κοπάνι (<i>Orcynopsis unicolor</i>) Σκυλόψαρο της Πορτογαλίας (<i>Centroscymnus coelolepis</i>) Σελάχια (<i>Raja species</i>) Κοκκινόψαρο (<i>Sebastes marinus</i> , <i>S. mentella</i> , <i>S. viviparus</i>) Ιστιοφόρος (<i>Istiophorus platypterus</i>) Σπαθόψαρο (<i>Lepidopus caudatus</i> , <i>Aphanopus carbo</i>) Καρχαρίας (όλα τα είδη) Τζεμπιλίδες (<i>Lepidocybium flavobrunneum</i>) <i>Ruvettus pretiosus</i> , <i>Gempylus serpens</i>) Οξύρρυγχος, μουρούνα, στουριόνη (<i>Acipenser species</i>) Ξιφίας (<i>Xiphias gladius</i>) Τόνος (<i>Thunnus species</i> και <i>Euthynnus species</i>) | 1,0 mg/kg | Οδηγία 2001/22/ΕΚ | Οδηγία 2001/22/ΕΚ» |

ΟΔΗΓΙΑ 2002/8/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Φεβρουαρίου 2002

για την τροποποίηση των οδηγιών 72/168/ΕΟΚ και 72/180/ΕΟΚ περί καθορισμού των χαρακτηριστικών και των ελάχιστων προϋποθέσεων για την εξέταση ποικιλιών κηπευτικών και καλλιεργούμενων φυτικών ειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,την οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την οδηγία 72/168/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 1972, περί καθορισμού των χαρακτηριστικών και των ελάχιστων προϋποθέσεων για την εξέταση ποικιλιών των κηπευτικών⁽⁴⁾ και την οδηγία 72/180/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 1972, περί καθορισμού των χαρακτηριστικών και των ελάχιστων προϋποθέσεων για την εξέταση ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών⁽⁵⁾ καθορίστηκε, με στόχο την επίσημη έγκριση των ποικιλιών των καταλόγων των κρατών μελών, ο ελάχιστος αριθμός χαρακτηριστικών τα οποία πρέπει να αφορά η εξέταση των διαφόρων ειδών, καθώς και οι ελάχιστες προϋποθέσεις για τη διεξαγωγή των εξετάσεων αυτών.
- (2) Το διοικητικό συμβούλιο του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών, το οποίο έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95⁽⁷⁾, εξέδωσε κατευθυντήριες γραμμές για τις εξετάσεις όσον αφορά ορισμένα είδη.
- (3) Είναι απαραίτητο να διασφαλισθεί η συνεκτικότητα μεταξύ των κατευθυντηρίων γραμμών, αφενός, και του καθορισμού ενός ελάχιστου αριθμού χαρακτηριστικών τα οποία πρέπει να αφορά η εξέταση των ειδών, καθώς και των ελάχιστων προϋποθέσεων για τη διεξαγωγή των εξετάσεων αυτών, αφετέρου.
- (4) Συνεπώς, οι οδηγίες 72/168/ΕΟΚ και 72/180/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (5) Οι νέες διατάξεις εφαρμόζονται επίσης στις ποικιλίες των οποίων η εγγραφή στους κοινούς καταλόγους δεν έχει εγκριθεί, στις 31 Μαρτίου 2002.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς

σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 72/168/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι επίσημες εξετάσεις που διεξάγονται για την αποδοχή ποικιλιών καλύπτουν τουλάχιστον τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α) όσον αφορά τις τομάτες (*Lycopersicon lycopersicum* L. Karsten ex. Farw.), τα πράσα (*Allium porrum* L.), τα φασόλια (*Phaseolus vulgaris* L.), τα λάχανα [*Brassica oleracea* L. convar. Capitata (L.) Alef.], τα κουνουπίδια [*Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L.) Alef. Var. botrytis L.] και τα μαρούλια (*Lactuca sativa* L.), τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στις αντίστοιχες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις εξετάσεις με τίτλο Πρωτόκολλο όσον αφορά τις δοκιμασίες σχετικά με την ιδιομορφία, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα για την τομάτα, που εξέδωσε το διοικητικό συμβούλιο του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου^(*) και δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών.

Όλα τα χαρακτηριστικά αναφέρονται, υπό τον όρο ότι η παρατήρηση ενός χαρακτηριστικού δεν καθίσταται αδύνατη από την εκδήλωση ενός άλλου χαρακτηριστικού, και ότι η εκδήλωση ενός χαρακτηριστικού δεν εμποδίζεται από τις περιβαλλοντικές συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιείται η δοκιμασία. Η διάταξη αυτή ισχύει με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων που διέπουν τα κηπευτικά·

- β) όσον αφορά τα άλλα κηπευτικά, τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο παράρτημα I.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν:

- α) όσον αφορά τα κηπευτικά που παρατίθενται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), ότι κατά το χρόνο των εξετάσεων πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις για τις εξετάσεις όσον αφορά το σχεδιασμό των δοκιμασιών και τις συνθήκες καλλιέργειας, όπως προβλέπεται στην κατευθυντήρια γραμμή για τις εξετάσεις που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α)·

- β) όσον αφορά τα λοιπά κηπευτικά, ότι, κατά το χρόνο διεξαγωγής των εξετάσεων, πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις για τη διεξαγωγή των εξετάσεων, οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα II.

⁽¹⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 103 της 2.5.1972, σ. 6.⁽⁵⁾ ΕΕ L 108 της 8.5.1972, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3.^(*) ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1.»

2. Στο παράρτημα I, διαγράφονται τα σημεία 2, 9, 12, 13, 14, 26, 29 και 33.
3. Στο παράρτημα II μέρος A, διαγράφονται τα σημεία 2, 9, 12, 13, 14, 26, 29 και 33.

Άρθρο 2

Η οδηγία 72/180/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι επίσημες εξετάσεις που διενεργούνται για την αποδοχή ποικιλιών καλύπτουν τουλάχιστον τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

α) όσον αφορά τα χαρακτηριστικά που αφορούν την εξέταση της ιδιομορφίας, της σταθερότητας και της ομοιομορφίας:

- i) για τον σίτο (*Triticum aestivum* L.) και τον αραβόσιτο (*Zea mays* L.), τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στις αντιστοιχες κατευθυντήριες γραμμές για τις εξετάσεις με τίτλο "Πρωτόκολλο όσον αφορά τις δοκιμασίες σχετικά με την ιδιομορφία, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα για τον σίτο", το οποίο εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου (*) και δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών.

Όλα τα χαρακτηριστικά αναφέρονται, υπό τον όρο ότι η παρατήρηση ενός χαρακτηριστικού δεν καθίσταται αδύνατη από την εκδήλωση ενός άλλου χαρακτηριστικού, και ότι η εκδήλωση ενός χαρακτηριστικού δεν εμποδίζεται από τις περιβαλλοντικές συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιείται η δοκιμασία. Η διάταξη αυτή ισχύει με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων που διέπουν τα κηπευτικά·

- ii) για τα λοιπά καλλιεργούμενα φυτικά είδη, τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο παράρτημα I μέρος Α·

β) όσον αφορά τα χαρακτηριστικά σχετικά με την εξέταση της αξίας για την καλλιέργεια και τη χρήση, τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο παράρτημα I μέρος Β.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν:

- α) όσον αφορά τον σίτο (*Triticum aestivum* L.) και τον αραβόσιτο (*Zea mays* L.), ότι κατά το χρόνο διεξαγωγής των εξετάσεων πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις για τη διεξαγωγή των εξετάσεων όσον αφορά το σχεδιασμό των δοκιμασιών και τις συνθήκες καλλιέργειας, όπως προβλέπεται στις κατευθυντήριες γραμμές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) σημείο i)·
- β) όσον αφορά τα καλλιεργούμενα φυτικά είδη, ότι κατά το χρόνο της διεξαγωγής των εξετάσεων πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις για τη διεξαγωγή των εξετάσεων αυτών, οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα II.

(*) ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1.»

2. Στο παράρτημα I μέρος Α:

- α) διαγράφονται οι λέξεις «μαλακός σίτος» και «*Triticum aestivum* L.» στο σημείο 39·
- β) διαγράφεται το σημείο 41.

3. Στο παράρτημα II:

- α) οι όροι «3.1. Αυτόγαμα είδη» αντικαθίστανται από τους όρους «3.1. Αυτογονιμοποιούμενα είδη, εκτός του σίτου»·
- β) διαγράφεται το σημείο 3.3.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από τις 31 Μαρτίου 2002. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε όλες τις ποικιλίες η εγγραφή των οποίων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών κηπευτικών ειδών ή στον κοινό κατάλογο καλλιεργούμενων φυτικών ειδών, αντιστοιχώς, δεν έχει εγκριθεί στις 31 Μαρτίου 2002.

Εφόσον οι επίσημες εξετάσεις για την εγγραφή των ποικιλιών άρχισαν πριν από την ημερομηνία αυτή, είτε εξ ολοκλήρου είτε εν μέρει, σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών 72/168/ΕΟΚ ή 72/180/ΕΟΚ, οι σχετικές ποικιλίες δεν πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο νέας εξέτασης για να αποδειχθεί ότι τηρούν τις νέες διατάξεις.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Φεβρουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 4/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

της 25ης Ιουλίου 2001

για την παράταση, κατά τέσσερα έτη, της περιόδου εντός της οποίας οιαδήποτε κρατική ενίσχυση που χορηγεί η Σλοβενία αξιολογείται λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η Σλοβενία θεωρείται ως περιοχή όμοια με τις περιοχές της Κοινότητας του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

(2002/95/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ:

Έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 65 παράγραφος 4 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 65 παράγραφος 4 στοιχείο α) της ευρωπαϊκής συμφωνίας ορίζει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης, λαμβανομένης υπόψη της οικονομικής κατάστασης της Σλοβενίας, αποφασίζει κατά πόσον πρέπει να παραταθεί, για μία επιπλέον τετραετία, η περίοδος εντός της οποίας οιαδήποτε κρατική ενίσχυση που χορηγεί η Σλοβενία αξιολογείται λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η Σλοβενία θεωρείται ως περιοχή όμοια με τις περιοχές της Κοινότητας του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- (2) Το κατά κεφαλήν ΑΕΠ, υπολογιζόμενο σε μονάδες αγοραστικής δύναμης, ανήλθε στο 71 % του κοινοτικού μέσου όρου του έτους 1999 και, επομένως, είναι σκόπιμο να γίνει η παράταση αυτή, ενώ συγχρόνως πρέπει να προβλεφθεί η υποβολή δεδομένων σχετικά με το κατά κεφαλήν ΑΕΠ, εναρμονισμένων σε μονάδα επιπέδου II της NUTS (Ονοματολογία των στατιστικών εδαφικών μονάδων), καθώς και η κατάρτιση ενός χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων της Σλοβενίας με βάση τις πληροφορίες από την Επιτροπή — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Παρατείνεται για μία επιπλέον τετραετία, η περίοδος κατά την οποία οιαδήποτε κρατική ενίσχυση χορηγήσει η Σλοβενία αξιολογείται λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η Σλοβενία θεωρεί-

ται ως περιοχή όμοια με τις περιοχές της Κοινότητας του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Άρθρο 2

Εντός έξι μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης, η Σλοβενία υποβάλλει στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δεδομένα σχετικά με το κατά κεφαλήν ΑΕΠ εναρμονισμένα σε μονάδα επιπέδου II της NUTS (Ονοματολογία των στατιστικών εδαφικών μονάδων).

Η εποπτεύουσα αρχή των κρατικών ενισχύσεων της Σλοβενίας και η Επιτροπή αξιολογούν εν συνεχεία από κοινού την επιλεξιμότητα των περιφερειών και τις σχετικές μέγιστες εντάσεις ενίσχυσης με σκοπό την κατάρτιση του χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων, με βάση τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα.

Εν συνεχεία, η κοινή πρόταση υποβάλλεται στην επιτροπή σύνδεσης, η οποία και αποφασίζει σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2001.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

⁽¹⁾ ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ C 74 της 10.3.1998, σ. 9.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 5/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

της 6ης Σεπτεμβρίου 2001

σχετικά με τη βελτίωση των εμπορικών διακανονισμών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα του πρωτοκόλλου αριθ. 3 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας

(2002/96/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή Συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους που ενεργούν στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 για το εμπόριο μεταποιημένων εμπορικών προϊόντων μεταξύ της Σλοβενίας και της Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο αριθ. 3 θεσπίζει τους εμπορικούς διακανονισμούς για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα μεταξύ της Σλοβενίας και της Κοινότητας.
- (2) Βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 2, του πρωτοκόλλου το Συμβούλιο Σύνδεσης αποφασίζει, ειδικότερα, για οποιαδήποτε τροποποίηση των δασμών που αναφέρονται στα παραρτήματα του πρωτοκόλλου αριθ. 3, καθώς και για την αύξηση ή την κατάργηση των δασμολογικών ποσοστώσεων.
- (3) Βάσει του άρθρου 2 δεύτερη περίπτωση, του πρωτοκόλλου το Συμβούλιο Σύνδεσης αποφασίζει επίσης ότι οι ισχύοντες δασμοί μπορούν να μειώνονται μετά από μειώσεις που προκύπτουν από αμοιβαίες παραχωρήσεις που αφορούν τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα.
- (4) Είναι σκόπιμο να ανοιχθούν, για το 2001, οι ετήσιες ποσοστώσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II της παρούσας απόφασης. Δεδομένου ότι οι εν λόγω ποσοστώσεις θα ανοιχθούν μόνο μετά την 1η Ιανουαρίου 2001, σε ημερομηνία που πρόκειται να καθορισθεί, θα πρέ-

πει να μειωθούν κατά την ποσότητα που αντιστοιχεί στη διανυθείσα περίοδο,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του πρωτοκόλλου αριθ. 3 για το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Σλοβενίας και της Κοινότητας συμπληρώνονται με τα παραρτήματα I και II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Οι ετήσιες ποσοστώσεις για το 2001 που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II της παρούσας απόφασης θα μειωθεί αναλογικά, λαμβάνοντας υπόψη τη διανυθείσα, σε πλήρεις μήνες, περίοδο.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 6 Σεπτεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

(1) ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ετήσιες προτιμησιακές δασμολογικές ποσοστώσεις που επιβάλλονται σε εμπορεύματα καταγωγής Σλοβενίας κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή | Ποσοστώσεις (τόνοι) | Συντελεστής δασμού |
|--|--|---------------------|--------------------|
| 1704 10 99 1704 90 71 1704 90 75 | Τσίχλες (chewing gum), έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη: -- περιεκτικότητας κατά βάρος σε ζαχαρόζη τουλάχιστον του 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετρείται σε ζαχαρόζη): -- Άλλες Καραμέλες από βρασμένα ζάχαρα, έστω και παραγεμισμένες Καραμέλες (καραμέλες βουτύρου, κοινές καραμέλες και παρόμοια γλυκίσματα) | 6 000 | Απαλλαγή |
| 1806 31 00 1806 32 | Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο: -- παραγεμισμένα -- μη παραγεμισμένα | 700 | Απαλλαγή |
| 1806 90 70 | Παρασκευάσματα που περιέχουν κακάο για την παραγωγή ποτών | 1 000 | Απαλλαγή |
| 1901 20 00 | Μείγματα και ζυμαρικά για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905 | 1 000 | Απαλλαγή |
| 1902 11 00 | Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα που περιέχουν αυγά | 2 200 | Απαλλαγή |
| 1905 30 59 1905 30 91 | Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών· γκόφρες και γκοφρέτες: -- Άλλα: --- Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών: ---- Άλλα: ----- Άλλα Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών· γκόφρες και γκοφρέτες: -- Άλλα: --- Γκόφρες και γκοφρέτες: ---- Αλατισμένες, παραγεμισμένες ή όχι | 1 500 | Απαλλαγή |
| 1905 40 1905 40 10 1905 40 90 | Φρυγανιές, ψωμί ψημένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα: -- Φρυγανιές -- Άλλα | 2 000 | Απαλλαγή |
| 2001 90 96 | -- Άλλα | 500 | Απαλλαγή |
| 2103 30 90 | Μουστάρδα παρασκευασμένη | 300 | Απαλλαγή |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ετήσιες προτιμησιακές δασμολογικές ποσοστώσεις που επιβάλλονται σε εμπορεύματα καταγωγής Κοινότητας κατά την εισαγωγή τους στη Σλοβενία

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή | Ποσοστώσεις (τόνοι) | Συντελεστής δασμού |
|--|--|---------------------|--------------------|
| 1704 10 99 1704 90 71 1704 90 75 | Τσίχλες (chewing gum), έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη: -- περιεκτικότητας κατά βάρος σε ζαχαρόζη τουλάχιστον 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε ζαχαρόζη): -- Άλλες Καραμέλες από βρασμένα ζάχαρα, έστω και παραγεμισμένες Καραμέλες (καραμέλες βουτύρου, κοινές καραμέλες και παρόμοια γλυκίσματα) | 6 000 | Απαλλαγή |
| 1806 31 00 1806 32 | Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο: -- παραγεμισμένα -- μη παραγεμισμένα | 700 | Απαλλαγή |
| 1806 90 70 | Παρασκευάσματα που περιέχουν κακάο για την παραγωγή ποτών | 1 000 | Απαλλαγή |
| 1901 20 00 | Μείγματα και ζυμαρικά για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905 | 1 000 | Απαλλαγή |
| 1902 11 00 | Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα, που περιέχουν αυγά | 2 200 | Απαλλαγή |
| 1905 30 59 1905 30 91 | Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών· γκόφρες και γκοφρέτες: -- Άλλα: --- Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών: ---- Άλλα: ----- Άλλα Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών· γκόφρες και γκοφρέτες: -- Άλλα: --- Γκόφρες και γκοφρέτες: ---- Αλατισμένες, παραγεμισμένες ή όχι | 1 500 | Απαλλαγή |
| 1905 40 1905 40 10 1905 40 90 | Φρυγανιές, ψωμί ψημένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα: -- Φρυγανιές -- Άλλα | 2 000 | Απαλλαγή |

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 6/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ, ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥΣ, ΕΝΕΡΓΟΥΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ

της 26ης Οκτωβρίου 2001

που τροποποιεί, μέσω της σύστασης Μεικτής Συμβουλευτικής Επιτροπής, την απόφαση αριθ. 1/1999 για την έκδοση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης

(2002/97/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργούντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου ⁽¹⁾ και, ιδίως, το άρθρο 115,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο διάλογος και η συνεργασία μεταξύ των ομάδων οικονομικών και κοινωνικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας είναι δυνατόν να συμβάλουν ουσιαστικά στην ανάπτυξη των σχέσεων ΕΕ-Σλοβενίας.
- (2) Κρίνεται σκόπιμο η συνεργασία αυτή να διοργανώνεται μεταξύ των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, με τη σύσταση Μικτής Συμβουλευτικής Επιτροπής.
- (3) Αυτό συνεπάγεται ότι ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Σύνδεσης ο οποίος εγκρίθηκε με την απόφαση 1/1999, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Οι ακόλουθες διατάξεις προστίθενται στον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου Σύνδεσης:

«Άρθρο 15

Μεικτή Συμβουλευτική Επιτροπή

Ιδρύεται Μεικτή Συμβουλευτική Επιτροπή που θα επικουρεί το Συμβούλιο Σύνδεσης στην προώθηση του διαλόγου και της συνεργασίας μεταξύ των ομάδων οικονομικών και κοινωνικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας. Ο διάλογος και η συνεργασία περιλαμβάνουν το σύνολο των οικονομικών και των κοινωνικών πτυχών των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, όπως προκύπτουν κατά την εφαρμογή της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Η Μεικτή Συμβουλευτική Επιτροπή αποφαινεται επί θεμάτων που ανακύπτουν σχετικά με τις πτυχές αυτές.

Άρθρο 16

Η Μεικτή Συμβουλευτική Επιτροπή απαρτίζεται από τέσσερις εκπροσώπους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και τέσσερις εκπροσώπους των

ομάδων οικονομικών και κοινωνικών συμφερόντων της Δημοκρατίας της Σλοβενίας.

Η Μεικτή Συμβουλευτική Επιτροπή ασκεί τις δραστηριότητες της βάσει διαβουλεύσεων που διενεργούνται από το Συμβούλιο Σύνδεσης, ή, όσον αφορά την προώθηση του διαλόγου των οικονομικών και κοινωνικών κύκλων, με δική της πρωτοβουλία.

Τα μέλη επιλέγονται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται ότι η Μεικτή Συμβουλευτική Επιτροπή αντικατοπτρίζει όσο το δυνατόν πιο πιστά τις διάφορες ομάδες οικονομικών και κοινωνικών συμφερόντων, τόσο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσο και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας.

Η προεδρία της Μεικτής Συμβουλευτικής Επιτροπής ασκείται από κοινού από ένα μέλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και από ένα μέλος της Σλοβενίας.

Η Μεικτή Συμβουλευτική Επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 17

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αφενός, και οι ομάδες οικονομικών και κοινωνικών συμφερόντων της Σλοβενίας, αφετέρου, καλύπτουν τις δαπάνες συμμετοχής στις συνεδριάσεις της επιτροπής και των ομάδων εργασίας της, όσον αφορά το προσωπικό, τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής και τις δαπάνες για ταχυδρομικές και τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες.

Οι δαπάνες διερμηνείας κατά τις συνεδριάσεις, μετάφρασης και αναπαραγωγής των εγγράφων καλύπτονται από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, με εξαίρεση τις δαπάνες διερμηνείας ή μετάφρασης από ή προς τη σλοβενική γλώσσα οι οποίες καλύπτονται από τις σλοβενικές ομάδες οικονομικών και κοινωνικών συμφερόντων.

Οι λοιπές δαπάνες που σχετίζονται με την πρακτική οργάνωση των συνεδριάσεων καλύπτονται από την πλευρά που αναλαμβάνει τη διοργάνωσή τους.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την ημερομηνία έγκρισής της.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

(1) ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιανουαρίου 2002

για την προσωρινή εμπορία σπόρων προς σπορά ενός είδους που δεν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 165]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/98/ΕΚ)

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1969, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

τις κοινοποιήσεις σχετικά με τις δυσκολίες εφοδιασμού με σπόρους προς σπορά που διαβίβασε η Γαλλία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στη Γαλλία η ποσότητα των διαθέσιμων σπόρων προς σπορά λιναριού που πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ είναι ανεπαρκής σε σχέση με τη βλαστική ικανότητα και, ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατόν να καλύψει τις ανάγκες αυτής της χώρας.
- (2) Δεν είναι δυνατόν να καλυφθεί αυτή η ζήτηση ικανοποιητικά με σπόρους προς σπορά από άλλα κράτη μέλη ή από τρίτες χώρες, που πληρούν όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην οδηγία.
- (3) Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη πρέπει να επιτρέψουν, για περίοδο που λήγει στις 30 Ιουνίου 2002, την εμπορία σπόρων προς σπορά που υπόκεινται σε λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.
- (4) Η Γαλλία πρέπει να ενεργήσει ως συντονιστής για να διασφαλίσει ότι το συνολικό ποσό που καλύπτεται από την άδεια δεν υπερβαίνει τη μέγιστη ποσότητα που καλύπτεται από την παρούσα απόφαση.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού για τη γεωργία, τα κηπευτικά και τη δασοκομία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για περίοδο που λήγει στις 30 Ιουνίου 2002 με τους όρους που καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα, την εμπορία σε όλη την Κοινότητα σπόρων προς σπορά λιναριού

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.1969, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27.

που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην οδηγία 69/208/ΕΟΚ σχετικά με την ελάχιστη βλαστική ικανότητα, με την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) ο σπόρος προς σπορά διατέθηκε για πρώτη φορά στην αγορά από ένα πρόσωπο που είναι εγκεκριμένο το σκοπό για αυτό, σύμφωνα με το παρακάτω άρθρο 2·

β) η βλαστική ικανότητα είναι τουλάχιστον 88 %.

Άρθρο 2

Κάθε προμηθευτής σπόρων προς σπορά που επιθυμεί να επωφεληθεί από παρέκκλιση για να διαθέσει σπόρους προς σπορά στην αγορά σύμφωνα με το άρθρο 1 υποβάλλει αίτηση στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος.

Το σχετικό κράτος μέλος επιτρέπει στον προμηθευτή να διαθέσει αυτούς τους σπόρους προς σπορά στην αγορά, εκτός:

α) αν έχει βάσιμες αμφιβολίες για το ότι ο προμηθευτής θα είναι σε θέση να διαθέσει στην αγορά την ποσότητα των σπόρων προς σπορά για την οποία έχει ζητήσει άδεια ή

β) αν η συνολική ποσότητα για την οποία έχει επιτραπεί να διατεθεί σε εμπορία σύμφωνα με τη σχετική παρέκκλιση θα υπερβαίνει τη μέγιστη ποσότητα που καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Για το σκοπό της εφαρμογής του άρθρου 1, τα κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία διοικητική βοήθεια.

Η Γαλλία (η οποία κοινοποίησε τις δυσκολίες εφοδιασμού με σπόρους προς σπορά) δρα ως συντονιστής των αδειών που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 2, για να εξασφαλίσει ότι η συνολική ποσότητα δεν υπερβαίνει τις μέγιστες ποσότητες που καθορίζονται στο παράρτημα.

Κάθε κράτος μέλος που λαμβάνει αίτηση δυνάμει του άρθρου 2 κοινοποιεί αμέσως στη συντονίστρια χώρα την ποσότητα που καλύπτεται από την αίτηση. Το κράτος μέλος συντονιστής ενημερώνει αμέσως το κοινοποιούν κράτος μέλος σχετικά με το αν η άδεια της αίτησης θα έχει ως αποτέλεσμα την υπέρβαση της μέγιστης ποσότητας.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τις ποσότητες σπόρων προς σπορά που φέρουν σήμανση και επιτρέπεται να διατεθούν στην αγορά σε όλη την Κοινότητα σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

| Είδος | Τύπος ποικιλίας | Μέγιστη ποσότητα (τόνοι) |
|-----------------------|---|-----------------------------|
| Όσον αφορά το άρθρο 1 | | |
| Linium usitatissimum | Agatha, Argos, Atriane, Aurore, Diane, Diva, Electra, Elise, Escalina, Evelin, Hermès, Illona, Liviola, Marilyn, Venus, Veralin, Viking | 1 000 |

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Φεβρουαρίου 2002

για την κατάρτιση των λεπτομερειών εφαρμογής της κατ' αποκοπή επιστροφής των εξόδων αποθεματοποίησης της ζάχαρης Γ, που χορηγείται από τη Φινλανδία για τις περιόδους εμπορίας 2001/02 έως 2005/06

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 395]

(Τα κείμενα στη φινλανδική και τη σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2002/99/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 46 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 προβλέπει τη δυνατότητα να χορηγεί η Φινλανδία, για τις περιόδους εμπορίας 2001/02 έως 2005/06, μια κατ' αποκοπή επιστροφή των εξόδων αποθεματοποίησης για την ποσότητα ζάχαρης Γ που έχει μεταφερθεί σύμφωνα με το άρθρο 14 του εν λόγω κανονισμού. Τα στοιχεία που παρέχονται από τις φινλανδικές αρχές, ιδίως όσον αφορά τα πραγματικά έξοδα αποθεματοποίησης, επιτρέπουν την κατάρτιση των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την καταβολή της εν λόγω επιστροφής. Με βάση τα εν λόγω στοιχεία, θα πρέπει να καθοριστούν το μέγιστο ποσό της επιστροφής σε επίπεδο κατώτερο από τα πραγματικά έξοδα, καθώς και οι διάφορες πιθανές δόσεις της καταβολής της κατ' αποκοπή επιστροφής, κατά τη διάρκεια της υποχρεωτικής περιόδου αποθεματοποίησης.
- (2) Για να δοθεί δυνατότητα παρακολούθησης και ελέγχου της ορθής εφαρμογής των διατάξεων που προβλέπονται με την παρούσα απόφαση, θα πρέπει να προβλεφθεί η υποχρέωση για τη Φινλανδία να λαμβάνει τα δέοντα μέτρα και να ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. για τις περιόδους εμπορίας 2001/02 έως 2005/06, επιτρέπεται να χορηγεί η Φινλανδία στην επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, η οποία είναι εγκατεστημένη στο έδαφός της, την κατ' αποκοπή επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, υπό τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.

2. Η χορήγηση της επιστροφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δύναται να πραγματοποιείται μόνο για την ποσότητα της ζάχαρης Γ, που έχει μεταφερθεί στους λογαριασμούς της επόμενης περιόδου εμπορίας, σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

3. Το μέγιστο ποσό της επιστροφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται σε 0,33 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης.

4. Η επιστροφή καταβάλλεται για κάθε μήνα που η ζάχαρη παραμένει σε απόθεμα μέχρι την παρέλευση των δώδεκα συνεχόμενων μηνών υποχρεωτικής αποθεματοποίησης, που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

Το συνολικό ποσό της επιστροφής που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δύναται να χορηγηθεί, ενδεχομένως, εφάπαξ. Στην περίπτωση αυτή, η καταβολή δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο μετά από τους πρώτους έξι μήνες της υποχρεωτικής αποθεματοποίησης.

Άρθρο 2

1. Η Φινλανδία λαμβάνει όλα τα απαιτούμενα μέτρα με σκοπό τη διασφάλιση των ελέγχων που είναι απαραίτητοι για την ορθή λειτουργία του καθεστώτος της κατ' αποκοπή επιστροφής των εξόδων αποθεματοποίησης, που προβλέπεται από την παρούσα απόφαση.

2. Η Φινλανδία ανακοινώνει στην Επιτροπή, κατά τη διάρκεια του Μαρτίου, τα ληφθέντα μέτρα κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης για την προηγούμενη περίοδο αποθεματοποίησης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 6 Φεβρουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιανουαρίου 2002

για τη χορήγηση, στην Πορτογαλία, μεταβατικής περιόδου για να ευθυγραμμίσει τα λογιστικά συστήματα της με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2516/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 340]

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2002/100/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2516/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2000, για τροποποίηση των κοινών αρχών του Ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών στην Κοινότητα (ΕΣΛ 95) όσον αφορά τους φόρους και τις κοινωνικές εισφορές και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

το αίτημα που υπέβαλε η Πορτογαλία στις 21 Ιουνίου 2001,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, για το Ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών στην Κοινότητα ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2516/2000, περιέχει το πλαίσιο αναφοράς κοινών προτύπων, ορισμών, ταξινομήσεων για λογιστικών κανόνων για την κατάρτιση των λογαριασμών των κρατών μελών για τις στατιστικές απαιτήσεις της Κοινότητας, για να εξασφαλίζονται συγκρίσιμα αποτελέσματα μεταξύ των κρατών μελών.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2516/2000 εξασφαλίζει τη βελτίωση της συγκρισιμότητας και της διαφάνειας μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την καταγραφή των φόρων και των κοινωνικών εισφορών στο ΕΣΛ 95 για τη διαδικασία λόγω υπερβολικού ελλείματος. Προβλέπει ότι η καθαρή χορήγηση/καθαρή λήψη δανείων του Δημοσίου δεν πρέπει να περιλαμβάνει τα ποσά των φόρων και των κοινωνικών εισφορών που δεν είναι πιθανό ότι θα εισπραχθούν.
- (3) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2516/2000, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή μεταβατική περίοδο για να ευθυγραμμίσουν τα λογιστικά συστήματά τους με τον κανονισμό αυτό.

- (4) Με επιστολή της 21ης Ιουνίου 2001, οι πορτογαλικές αρχές ζήτησαν μεταβατική περίοδο για να ευθυγραμμίσουν τα λογιστικά συστήματά τους με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2516/2000.
- (5) Η Πορτογαλία υπέβαλε στην Επιτροπή αποδεικτικά στοιχεία για την ανάγκη βελτίωσης της γνώσης σχετικά με τα μέρη των φόρων και των κοινωνικών εισφορών που υπολογίζονται και δηλώνονται, αλλά δεν είναι πιθανό ότι θα εισπραχθούν. Η βελτίωση αυτή θα ωφεληθεί από το νέο επίσημο πρόγραμμα δημόσιας λογιστικής που είναι υπό εφαρμογή και το οποίο είναι πλήρως συμβατό με τις αρχές του ΕΣΛ 95. Εντούτοις, η Επιτροπή θεωρεί ότι η Πορτογαλία μπορεί να είναι έτοιμη για την ορθή εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2516/2000 στα μέσα του 2002.
- (6) Θα πρέπει, επομένως, να εγκριθεί το αίτημα της Πορτογαλίας, με ισχύ έως τις 30 Ιουνίου 2002,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Χορηγείται στην Πορτογαλία μεταβατική περίοδος για να ευθυγραμμίσει τα λογιστικά συστήματά της με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2516/2000 το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2002.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή
Pedro SOLBES MIRA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 290 της 17.11.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1.